

Številka: 0240-45/2013-23

Datum: 30/4 - 2014

Projekt

OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV 2013-15

MATIČNE in PRIDRUŽENE MATIČNE ŠOLE
PARTNERSKE ŠOLE
Pilotne satelitske šole

VABILO

Učitelje šol, vključenih v projekt, vabimo na

strokovno **usposabljanje s kolegalnim opazovanjem timskega pouka**, ki bo

v sredo, 7. maja 2014, od 9.00 (točno) do 15.15 (oz. 16.00)

v prostorih OŠ Trnovo (<http://www.ostrnovo.si/>), Karunova ulica 14a, 1000 Ljubljana,
(učilnica 17 v 1. nadstropju).

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USP

Ime/Naslov	Vsebinsko obogateni pouk TJ in jezikovno obogateni pouk NJP [DDE]: Medpredmetna obravnava in timska izvedba medkulturne teme [Ljubezni skozi prostor in čas]
Kratek opis	Programi profesionalnega usposabljanja učiteljev (v nadaljevanju: USP), ki jih izvajamo v okviru projekta OUTJ-3, na pragmatičen način povezujejo teorijo in prakso. Četudi navezujejo na uveljavljene tuje teorije, se osredinjajo na tiste, ki smo jih razvili pri nas, še zlasti znotraj projekta OUTJ in njegovih predhodnikov, saj prav te v največji možni meri upoštevajo specifične našega prostora in časa¹ (<i>glej SITP, sistem sodelovalnega in timskega poučevanja → študijsko gradivo Timsko poučevanja</i>²; <i>MIKP</i>³, sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav → študijsko gradivo Jezikovne povezave). Programi USP so namenjeni učiteljem vseh predmetov, ne le jezikovnih, saj izhajajo iz naslednjih temeljnih pedagoških predpostavk: • da sta jezikovna sporazumevalna zmožnost in predmetno-specifična pismenost ključnega pomena za učni uspeh na vsakem in vseh kurikularnih področjih in je zato »vsak učitelj (tudi) učitelj jezika«; • da je za uspešno in učinkovito sporazumevanje v kateremkoli poklicu in v življenju nasploh potrebna dobro razvita medkulturna zmožnost; • da je mogoče cilje vzgojno-izobraževalnih programov in/oz. kurikulov, še zlasti tiste, ki zadevajo transverzalne kompetence, celovito doseči le na nadpredmetni, tj. (kros)kurikularni ravni, in sicer s sistematičnim in načrtnim medpredmetnim povezovanjem ter sodelovalnim in timskim poučevanjem na vsešolski ravni.

¹ Projekti Evropski oddelki 2004-11; Usposabljanje učiteljev za posodobitev gimnazijskih programov 2008-10, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=1>; Sporazumevanje v tujih jezikih - Uvajanje inovativnih pristopov k poučevanju tujih jezikov z vključevanjem tujih učiteljev v izvedbeni kurikulum 2008-10, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=3&iz=a1>; Obogateno učenje tujih jezikov 2010-12, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=6>; Obogateno učenje tujih jezikov II 2012-13, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10>

² Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10&iz=skl&k=10lnk03>

³ Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II, dosegljivo na: <http://www.zrss.si/projektiess/default.asp?pr=10&iz=skl&k=10lnk03>

	Temeljni namen programov usposabljanja, ki jih izvajajo ModŠ, je kolegialno opazovanje interaktivnega timskega pouka ob doslednem upoštevanju opazovalnega protokola v naslednjem zaporedju korakov: 1. predopazovalna samopredstavitve opazovanih učiteljev; 2. fokusirano opazovanje, npr. poučevalnih dejavnosti in/oz. medsebojne pedagoške komunikacije učiteljev, ob uporabi opazovalnega obrazca; 3. poopazovalna samorefleksija opazovanih učiteljev in vodeni razgovor z učitelji-opazovalci. Tokratno <u>žarišče</u> kolegialnega opazovanja timskega pouka je dodana vrednost, ki jo ustvarjajo šola in učitelji – za dijake in zase – s timskim poučevanjem in medpredmetnim povezovanjem.
Šolski izvajalci (po abecednem redu)	• Danijela Klemenčič, učiteljica DDE • Filipe de Almeida, TU-ANG • Sonja Tratnik, učiteljica ANG in vodja ŠPT
Izvajalci ZRSS (po abecednem redu)	• Adi Muminović, strokovni sodelavec • Katja Pavlič Škerjanc, vodja projekta • Petra Založnik, strokovna sodelavka
Ciljna skupina	• učitelji šol, vključenih v projekt
Trajanje	• 8 ur (pedagoških)
Datum in čas izvajanja	• sreda, 7. maj 2014, od 9.00 do 15.15 (oz. 16.00 z upoštevanjem časa za individualne konzultacije)
Kraj izvajanja	• OŠ Trnovo (http://www.ostrnovo.si/), Karunova ulica 14a, 1000 Ljubljana, (učilnica 17 v 1. nadstropju).
Cilji in pričakovani rezultati	Udeleženci programa profesionalnega usposabljanja na ModŠ: • razvijajo veščino pedagoškega opazovanja v funkciji kolegialnega učenja; • z opazovanjem timskega pouka poglobijo svoj vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja z njegove izvedbeni dimenziji, ter si v delavnicah z opazovanimi učitelji in kolegi z drugih šol izmenjajo stališča, poglede in izkušnje; • poglobijo razumevanje pojmov medkulturne zavesti/ozaveščenosti in medkulturne sporazumevalne zmožnosti ter poznavanje didaktičnih pristopov k njunemu razvijanju, tokrat na medpredmeten način (OŠ: DDE + TJ).
Oblike	• Plenarne predstavitve; • Vodene delavnice
Gradiva/Viri	• Udeleženci po zaključku usposabljanja prejmejo vse uporabljeno gradivo v e-obliki, na usposabljanju samem pa izročke tistih gradiv, ki jih potrebujejo za izvedbo opazovanja (tj. opazovalne obrazce) in aktivno delo v delavnicah (tj. delovne liste).
Izvedbeni pogoji	• Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA USP

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.45 - 9.00	Registracija udeležencev	Adi Muminović
09.00 - 09.45	PREDOPAZOVALNA PREDSTAVITEV: Priprava udeležencev na opazovanje učne ure 1 in učne ure 2	Danijela Klemenčič, Filipe de Almeida <i>Predopazovalna predstavitev</i>
09.45 - 10.15	Priprava udeležencev na opazovanje in zapisovanje opažanj	Adi Muminović Petra Založnik <i>Predstavitev</i>
10.20 - 11.05	OPAZOVANJE UČNE URE 1	Danijela Klemenčič, Filipe de Almeida <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
11.10 - 11.55	OPAZOVANJE UČNE URE 2	Danijela Klemenčič, Filipe de Almeida <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
11.55 - 12.30	Odmor	
12.30 - 13.45	DELAVNICA: Poopazovalna refleksija izvajalcev ter vodeni pogovor z udeleženci o njihovih vtisih in mnenjih	Danijela Klemenčič, Filipe de Almeida <i>Poopazovalna refleksija</i> Sonja Tratnik, Petra Založnik <i>Moderacija</i> Udeleženci <i>Sodelovanje v delavnici</i>
13.45 - 14.00	Odmor	
14.00 - 15.15	Tematizacija ljubezni v medkulturni vzgoji	Katja Pavlič Škerjanc <i>Interaktivno predavanje</i>
15.15 - 16.00	INDIVIDUALNE KONZULTACIJE (o tiskem poučevanju in medpredmetnih povezavah)	Šolski projektni tim Projektni tim ZRSS

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na strokovnega sodelavca - koordinatorske delovne skupine projekta Adija Muminovića (01 3005 131, GSM 068 126 330, e-naslov: adi.muminovic@zrss.si).

Sonja Tratnik,
vodja ŠPT

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

Št.	Ime in priimek	Predmet/-i	Šola
1.	Soizic Dupuys-Roudel	FRA	Gimnazija Jožeta Plečnika, Ljubljana
2.	Mojca Štraus Zulu	ANG	OŠ Orehek
3.	Irena Filipič	ZGO+ŠPA+DKE	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
4.	Alja Štendler	ANG	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
5.	Maja Tolo	razredni pouk	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
6.	Marjana Pogačnik Medved	ANG	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
7.	Nataša Zonik	razredni pouk	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
8.	Urša Kavarič	razredni pouk	OŠ Antona Tomaža Linhartaradovljica
9.	Andrea Valenti	ITA	SŠ Domžale
10.	Maja Kosmač Zamuda	SLO	ŠC Ljubljana, Gimnazija Antona Aškercar
11.	Tanja Špur	SLO	ŠC Ljubljana, Gimnazija Antona Aškercar
12.	Vanja Avsenak	ANG	ŠC Ljubljana, Gimnazija Antona Aškercar